

SOUP OF THE DAY // 5,00 €
sopa do dia . Tagessuppe . soupe du jour

- SALADS -

CAPRESE // 8,00 €

tomato, buffalo mozzarella, pesto, selection of Lettuces, toasted almonds
tomate, mozzarella de búfala, pesto, variedade de alfaces, amêndoas torrada
Tomate, Büffelmozzarella, Pesto, verschiedene Salate, geröstete Mandeln
tomate, mozzarella di Bufala, pesto, variété de laitues, amandes grillées

CAESAR WITH CHICKEN // 9,75 €

chicken, parmesan cheese, toasted bacon, anchovies, olive oil and garlic croutons
frango, queijo parmesão, bacon tostado, anchovas, croutons de pão aromatizados com azeite e alho
Hähnchen, Parmesan, gerösteter Speck, Sardellen, mit Olivenöl und Knoblauch aromatisierte Croutons
poulet, parmesan, bacon grillé, anchois, croutons aromatisés à l'huile d'olive et à l'ail

CAESAR WITH SHRIMP // 10,00 €

shrimp, parmesan cheese, toasted bacon, anchovies, olive oil and garlic croutons
camarão, queijo parmesão, bacon tostado, anchovas, croutons de pão aromatizados com azeite e alho
Garnelen, Parmesan, gerösteter Speck, Sardellen, mit Olivenöl und Knoblauch aromatisierte Croutons
crevettes, parmesan, bacon grillé, anchois, croutons aromatisés à l'huile d'olive et à l'ail

- QUICHES & OMELETTES

QUICHE LORRAINE WITH CAESAR SALAD // 8,50 €

quiche Lorraine com salada caesar
Quiche Lorraine mit Caesar Salat
quiche Lorraine et salade caesar

VEGETARIAN QUICHE // 8,50 €

with variety of Lettuces and aromatic shoots, cherry tomatoes, sunflower seeds, lime and green tea balsamic sauce
quiche vegetariana com variedade de alfaces e bratos aromáticos, tomate cereja, sementes de girassol, molho balsâmico de Lima e chá verde
Vegetarische Quiche mit verschiedenen Blumen und aromatischen Sprossen, Kirschtomate, Sonnenblumenkernen, Dressing mit Limetten-Balsomessig und grünem Tee
quiche végétarienne accompagnée de mesclun et de pousses aromatiques, tomate cerise, graines de tournesol, sauce balsamique au citron vert et à l'ail vert

CHEESE AND HAM OMELETTE WITH SALAD OR FRENCH FRIES // 9,00 €

omelete mista de queijo e fiambre com salada ou batata frita
Schinken-Käse-Omelett mit Salat oder Pommes frites
omelette jambon/fromage accompagnée de salade ou de frites

- SNACKS -

PORTO MARE CLUB SANDWICH // 9,50 €

toasted bacon, turkey ham, tomato, fried egg, chicken, cheddar cheese, lettuce and cocktail sauce
bacon tostado, fiambre de peru, tomate, ovo frito, frango, queijo cheddar, alface e molho cocktail
Gerösteter Speck, Putenshinken, Tomate, Spiegelei, Hähnchen, Cheddar, Salat und Cocktailsauce
bacon grillé, jambon de dinde, tomate, œuf sur le plat, poulet, cheddar, salade et sauce cocktail

FILLET STEAK IN BOLO DO CACO BREAD // 10,00 €

with garlic butter, tomato, ham and fried egg
prego de filete de novilho em bolo do caco com manteiga d'alho, tomate, fiambre e ovo frito
Kalbsfilet im Bolo do Caco mit Knoblauchbutter, Tomate, Schinken und Spiegelei
sandwich de bolo de caco, au filet de bœuf, beurre à l'ail, tomate, jambon et œuf sur le plat

CHICKEN PANINI, PESTO, TOASTED BACON AND SMOKED MOZZARELLA // 8,00 €

panini de frango, pesto, bacon tostado e mozzarella fumada
Hähnchen-Panini, Pesto, gerösteter Speck und geräucherter Mozzarella
panini de poulet, pesto, bacon grillé et mozzarella fumée

MIXED TOAST OF HOME MADE BREAD // 7,50 €

potato crisps or french fries
tosta mista em pão caseiro, batata chips ou batata frita
Schinken-Käse-Tost mit hausgemachtem Brot, Kartoffelchips oder Pommes frites
croque-monsieur en pain fait maison, chips ou frites

WRAP WITH SHRIMP // 8,00 €

mango, avocado, chilli, lettuce and cocktail sauce
wrap de camarão, manga, abacate, malagueta, alface e molho de cocktail
Wrap mit Garnelen, Mango, Avocado, Chilischote, Salat und Cocktailsauce
wrap aux crevettes, mangue, avocat, piment, salade et sauce cocktail

VEAL HAMBURGER 180G // 9,00 €

Lettuce, tomato and caesar sauce
hambúrguer de novilho 180g, alface, tomate e molho César
Hamburger mit Kalbfleisch 180g, Salat, Tomate und César-Sauce
hamburger de bœuf 180g, salade, tomate et sauce César

180G BEEF CHEESEBURGER // 10,00 €

toasted bacon, lettuce, tomato and straw potatoes
cheeseburger de novilho 180g, bacon tostado, alface, tomate e batata palha
Cheeseburger mit Kalbfleisch 180g, geröstetem Speck, Salat, Tomate und Kartoffelsticks
cheeseburger de bœuf 180g, bacon grillé, salade, tomate et chips paille

- KIDS -

CHICKEN NUGGETS WITH FRENCH FRIES // 6,50 €

panadinhos de frango com batata frita
Hähnchenschnitzchen mit Pommes frites
poulet pané et frites

- DESSERTS -

FRUIT SALAD // 5,00 €

salada de fruta . Obstsalat . salade de fruits

CHOCOLATE FONDANT WITH VANILLA ICE CREAM // 5,50 €

fondant de chocolate com gelado de baunilha
Schokoladenfondant mit Vanilleeis
fondant au chocolat, glace vanille

ICE CREAM

gelado . Eiscreme . crèmes glacées
1 scoop . bola . kugel . boule // 2,75 €
2 scoop . bolas . kugel . boule // 4,20 €
3 scoop . bolas . kugel . boule // 6,00 €

FOR MORE INFORMATION ON SPECIAL MENUS FOR ALLERGIES, INTOLERANCES, BABIES AND / OR CHILDREN, CONSULT OUR TEAM BEFORE MAKING YOUR ORDER.
para mais informações sobre alergias, menus especiais sem glúten, bebés e / ou crianças, consulte o nosso equipa antes de efetuar o pedido.
Weitere Informationen über Allergien, Gluten-Freie Menus, Babys und / oder Kinder fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie ihre Bestellung machen.
pour toute formation sur les allergies, menus sans gluten, bébés et / ou enfants veuillez consulter notre équipe avant d'effectuer votre commande.

NO DISH, FOOD PRODUCT OR DRINK, INCLUDING THE COUVERT, MAY BE CHARGED IF NOT REQUESTED OR USED BY THE CLIENT.
nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não solicitado ou utilizado pelo cliente.
Kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert enthalten, wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt oder verzehrt wird.
aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris les hors-d'œuvre, ne peut être facturé s'il n'est pas demandé ou consommé par le client.

DRINKS



- COCKTAILS -

ROYAL MOJITO // 7,50 €

rum william hinton 3 years, Lemon wedges, mint, vanilla or sparkling rum william hinton 3 anos, fatias de Limão, hortelã, baunilha e espumante
Rum William Hinton 3 Jahre, Zitronenscheiben, Minze, Vanille und Sekt
rum william hinton 3 ans, tranches de citron, menthe, vanille et mousseux

VARANDA REFRESH // 7,00 €

rum william hinton, raspberries, passion fruit, pineapple, apple, vanilla
rum william hinton, framboesas, maracujá, ananás, maçã, baunilha
Rum William Hinton, Himbeeren, Passionsfrucht, Ananas, Apfel, Vanille
rum william hinton, framboises, fruit de la passion, ananas, pomme, vanille

CAESAR GARDEN // 7,00 €

rum, gin, cucumber, elderflower and Lemon
rum, gin, pepino, elderflower e Limão
Rum, Gin, Gurke, Holunderblüten und Zitronen
rum, gin, concombre, sureau et citron

MAI TAI // 7,00 €

rum, cointreau, lime, ananás, amêndoas and baunilha
rum, cointreau, Lima, maçã, ananás, limão e caramelo
Rum, Cointreau, Limetten, Ananas, Orchata and Vanille
rum, cointreau, Lime, ananas, orchata et vanille

STRAWBERRY & BASIL MULE // 7,00 €

vodka, Licor de morango, manjerico, Limão and ginger beer
vodka, strawberry liqueur, strawberryl basil, Lime e ginger beer
Vodka, Erdbeerlikör, Erdbeere, Basilikum, Limonette und ginger beer
vodka, Liqueur de fraise, fraise, basilic, citron vert et ginger beer

MOJITO // 6,50 €

CAIPIRINHA // 6,50 €

PONCHA // 6,50 €
sugarcane, Lemon and honey
aguardente de cana, Limão e mel de abelhas
Zuckerrohrschnaps, Zitronen und Honig
brandy de canne, citron et miel

SUNSET BEACH // 6,50 €

vodka, peach liqueur, malibu, orange, grenadine and pineapple
vodka, Licor de pêssego, malibu, Laranja, grenadine e ananás
Vodka, Pfirsichlikör, Malibu, Orange, Grenadine und Ananas
vodka, Liqueur de pêche, malibu, orange, grenadine et ananas

DARK & STORMY // 6,50 €

rum, lime and ginger beer
rum, Lima e ginger beer
Rum, Limetten und ginger beer
rhum, citron vert et ginger beer

VINE STREET FIZZ // 6,50 €

gin, pink grapefruit and tonic water
gin, toranja e água tônica
Gin, Grapefruit, Zucker und Tonic Water
gin, pamplemousse et eau tonique

TIKI BREEZE // 6,50 €

rum, mango, apple, pineapple, Lemon and caramel
rum, manga, maçã, ananás, Limão e caramelo
Rum, Mango, Apfel, Ananas, Zitronen und Karamell
rhum, mangue, pomme, ananas, citron et caramell

YOUR CHOICE // 7,50 €

our barman will be delighted to mix or create any cocktail of your choice
o nosso barman terá todo o gosto em preparar ou criar um cocktail à sua escolha
unser Barmann freut sich Ihnen einen Cocktail Ihrer Wahl zu mixen
notre barman se fera un plaisir de mélanger ou de créer toute cocktail de votre choix

- ALCOHOL FREE -

MANGO LASSIE // 4,90 €

mango, passion fruit, cream, orange, pineapple and vanilla
mango, maracujá, natas, laranja, ananás, baunilha
Mango, Passionsfruchtsirup, Sahne, Orangen, Ananas, Vanille
mangue, fruits de la passion, crème, orange, ananas, vanille

APPLE BERRY // 4,90 €

raspberry, lime, apple and cranberry
framboesa, lima, maçã e arandas
Himbeere, Zucker, Limetten, Apfel und Cranberry
framboise, citron vert, pomme et canneberge

BRAZIL CRUSH // 4,90 €

pineapple, coconut, vanilla ice cream, Lime
ananás, côco, gelado de baunilha, Lima
Ananas, Kokos, Vanilleeis, Limetten
ananas, coco, glace à la vanille, citron vert

- APERITIFS -

APEROL // 4,80 €

PIMMS // 4,80 €

CAMPARI // 4,00 €

FERNET BRANCA // 3,90 €

MOOT (MADEIRA WINE VERMOUTH) // 3,90 €

MARTINI DRY . ROSSO . BIANCO // 3,50 €

- WINES -

PORTOBAY SELECTION

CHAMPAGNE

glass > 8,40 € // 37,5 cl.> 22,00 € // 75 cl.> 40,00 €

SPARKLING WINE

glass > 4,40 € // 75 cl.> 20,00 €

ROSÉ WINE

glass > 4,80 € // 75 cl.> 17,50 €

RED WINE

glass > 4,20 € // 37,5 cl.> 12,00 € // 75 cl.> 16,50 €

WHITE WINE

glass > 4,00 € // 37,5 cl.> 11,50 € // 75 cl.> 16,00 €

MADEIRA WINE

SERCIAL OR MALVASIA 5 YEARS // 3,50 €

PORTO WINE

TAWNY // 3,50 €

LÁGRIMA SWEET WHITE // 3,50 €

- REFRESH -

SANGRIA

ROYAL

glass > 7,00 € // 37,5 cl.> 10,00 € // 75 cl.> 19,00 €

ROSÉ

glass > 6,00 € // 37,5 cl.> 9,00 € // 75 cl.> 17,00 €

RED

glass > 5,50 € // 37,5 cl.> 9,00 € // 75 cl.> 15,00 €

WHITE

glass > 5,00 € // 37,5 cl.> 8,50 € // 75 cl.> 14,00 €

PIMMS ROYAL

glass > 9,00 € // 37,5 cl.> 15,00 € // 75 cl.> 19,50 €

PIMMS

glass > 5,50 € // 37,5 cl.> 8,50 € // 75 cl.> 15,00 €

- BEER -

DRAUGHT BEER

imperial . Bier vom Fass . bière pression
33 cl. > 4,70 € // 50 cl.> 5,00 €

FRANZISKANER WEISSBIER

33 cl. > 4,70 € // 50 cl.> 5,00 €

BOTTLE

garrafa . Flasche . bouteille
magners // 5,80 €
peroni // 5,00 €
coral . coral stout // 3,50 €

NON ALCOHOLIC // 3,20 €

sem álcool . Alkoholfrei . sans alcool

- LIQUEURS -

MADEIRA & PORTUGAL

AMARGUINHA // 4,20 €

MINT . MENTA . MINZE . MENTHE // 4,20 €

LICOR BEIRÃO // 3,90 €

TANGERINE, BANANA, PASSION FRUIT OR BLACKBERRY // 3,50 €
tangerina, banana, maracujá e amora
Mandarine, Banane, Passionsfrucht oder Brombeere
mandarine, banane, fruit de la passion et mûre

TRIPLE SEC // 3,50 €

INTERNATIONAL

BAILEYS OR SOUTHERN CONFORT // 4,50 €

PISANG AMBON OR PEACH LIQUOR // 4,50 €

SAFARI OR AMARETTO // 4,50 €

MALIBU, COINTREAU OR KAHLÚA // 4,40 €

BLUE CURAÇAO OR CRÈME DE CASSIS // 4,30 €

LIMONCELLO // 4,30 €

- SPIRITS -

GIN

HENDRICK'S // 7,30 €

TANQUERAY // 5,00 €

BOMBAY // 4,50 €

GORDON'S // 4,20 €

VODKA

ABSOLUT // 4,40 €

SMIRNOFF // 4,20 €

RUM

CAPTAIN MORGAN // 5,10 €

BACARDI OR CACHAÇA // 4,20 €

WILLIAM HINTON 3 YEARS // 3,90 €

WILLIAM HINTON WHITE // 3,00 €

TEQUILA

OLMECA TEQUILA WHITE // 5,00 €

TEQUILA MARIACHI // 3,80 €

- WHISKIES -

SCOTCH WHISKIES

THE FAMOUS GROUSE // 4,30 €

JOHNNIE WALKER (RED LABEL) // 4,10 €

OLD WHISKIES

JOHNNIE WALKER (BLACK LABEL) OR CHIVAS REGAL // 5,80 €

IRISH WHISKIES

JAMESON // 5,50 €

BOURBON

JACK DANIELS // 5,70 €

FOUR ROSES // 4,80 €

- COGNAC & BRANDYS -

MARTELL VSOP // 7,50 €

MACIEIRA // 4,20 €

- WATER -

WITHOUT GAS

sem gás . ohne Kohlensäure . plate
37,5cl.> 2,80 € // 75cl.> 4,00 €

WITH GAS

com gás . mit Kohlensäure . gazeuse
37,5cl.> 2,80 € // 1l.> 4,20 €

- SOFT DRINKS -

TONIC WATER . água tônica . tonics // 4,00 €

(fever tree, fever tree slim)

COCA COLA (normal . zero) // 3,00 €

GINGER BEER // 3,20 €

GINGER ALE or BITTER LEMON // 2,80 €

DRAUGHT SOFT DRINKS // 2,80 €

lemonade . limonada . Limonade . Limonade
coca cola (normal . zero)
ice tea (Lemon . Limão . Zitrone . citron)

SODA . Sodawasser // 2,70 €

BRISA // 2,70 €

orange, apple or passion fruit . Laranja, maçã ou maracujá
Orange, Apfel, oder Passionsfrucht . orange, pomme ou fruit de la passion

- JUICES -

FRESH JUICES // 4,20 €

orange or mix fruit . Laranja ou frutas variadas
Orange oder Frucht-Mix . orange ou mélange de fruits

CRANBERRY // 2,8